

**B-84****RWD-5 'LOT'**www.mistercraft.eu

GB. Work on RWD-5 was started in 1930 and in 1931, it was test flown under identification marks SP-AGJ. The prototype differed from subsequent series produced aeroplanes by flat front cockpit windscreens, rocker type undercarriage and engine namely, Cirrus Hermes II B. In the same year F. Zwirko and St. Wigura flying SP-AGJ won the 4th National Touristman for touring Aeroplane. The score gained by prototype resulted in recognizing the RWD-5 as the best Polish sports aeroplane. The aircraft were built for Warsaw Aeroclub (SP-AJA "Kolejarz I" and SP-AJR "Kolejarz II"), in 1933 five aircrafts (SP-ARP, SP-AKZ, SP-AJP, SP-LOT, SP-ALR) and in 1934 number increased to eleven (SP-ARP, SP-AKZ, SP-AJP, SP-LOT, SP-ALR) and in 1934 was increased to 16 (SP-ALS, SP-ALT, SP-ALU, SP-ALW, SP-ALY, SP-ALZ, SP-ALX "Lagun I", SP-LOP, SP-AMU, SP-ALN, SP-....). The aircraft belonged to that series were featured with slightly higher fin. In 1937 one more aeroplane was built: SP-BGX. Specifications: RWD-5 (RWD-5 bis), Technical Data: General characteristics: Crew: 3 Capacity: bomber Dimensions: Length: 7.2 m Wingspan: 10.2 m Height: 2.05 m Powerplant: 1 x D.H. Gipsy II 120hp, Performance: Maximum speed: 202 km/h Range: 1,080 km (SP-AJU - 5000 km).

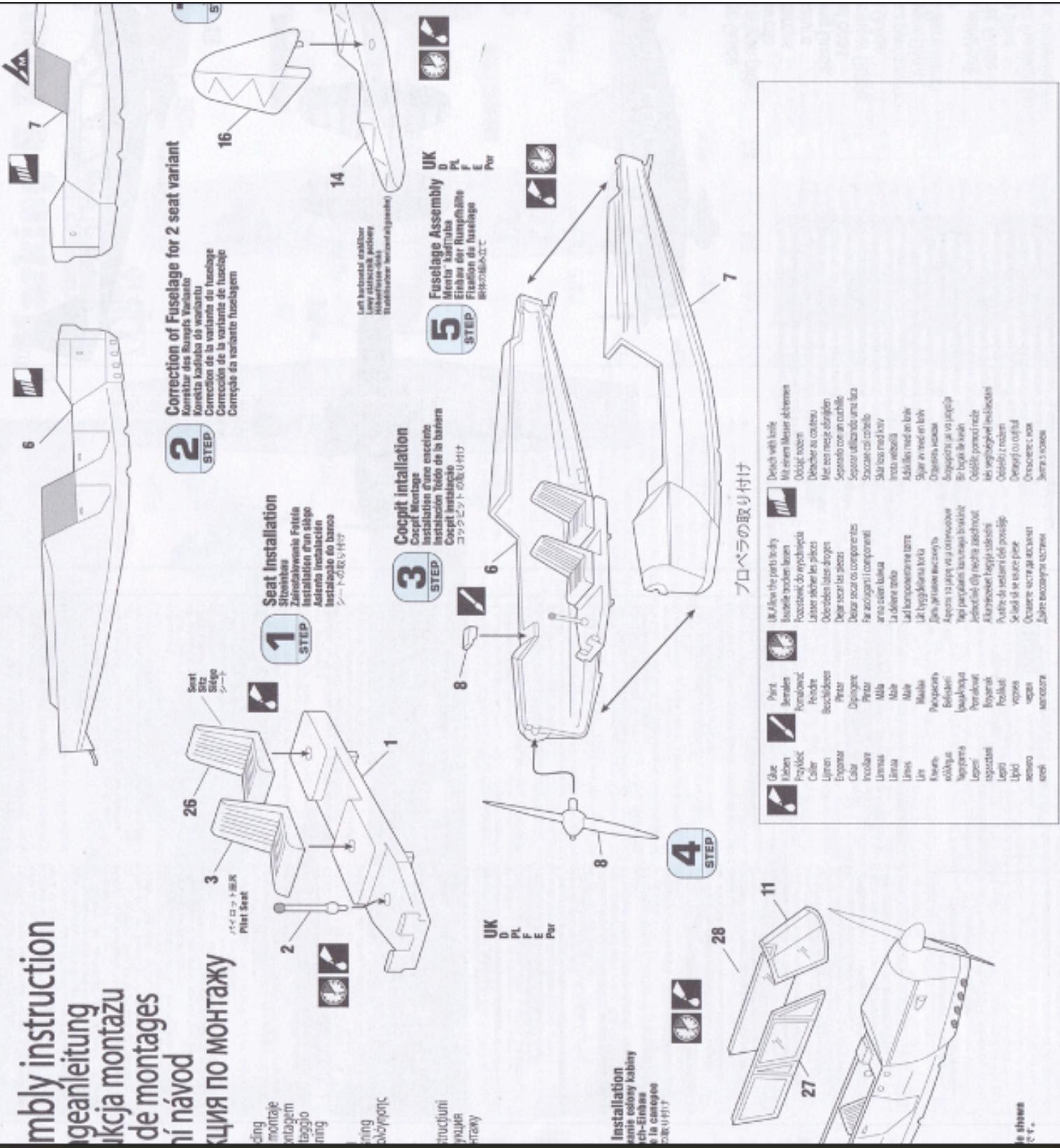
D. Die Bauarbeiten am Prototyp des Flugzeugs RWD-5 begannen schon im Jahre 1930, und im August 1931 wurde es erstmals geflogen, wobei Flugzeug mit dem Kennzeichen SP-AGJ versehen wurde. Der Prototyp unterschied sich von den späteren, serienmäßig hergestellten Flugzeugen durch die flachen Scheiben der Vorderkabine, das Schwingfahrgerüst sowie die Anwendung des Motors Typ Cirrus Hermes II B. In demselben Jahr haben F. Zwirko und St. Wigura mit dem Flugzeug SP-AGJ den ersten Preis am IV. Nationalwettbewerb der Sportflugzeuge gewonnen. Die durch die Prototypmaschine erzielten Ergebnisse erlaubten es, das Fahrzeug RWD-5, für das beste polnische Sportflugzeug zu wählen. Im Herbst 1932 wurden zwei Flugzeuge für den Warschauer Aeroclub ISP-AJA "Kolejarz I" und SP-AJB "Kolejarz II", im Jahre 1933 fünf Maschinen (SP-ARP, SP-AKZ, SP-AJP, SP-LOT, SP-ALR) und in 1934 - sechs (SP-ALS, SP-ALT, SP-ALU, SP-ALW, SP-ALY, SP-ALZ, SP-ALX "Lagun I", SP-LOP, SP-AMU, SP-ALN, SP-....). Die Flugzeuge dieser Reihe waren mit einer ein bisschen höheren Seitenfläche ausgestattet. Im Jahre 1937 hat man noch ein Flugzeug konstruiert (SP-BGX).

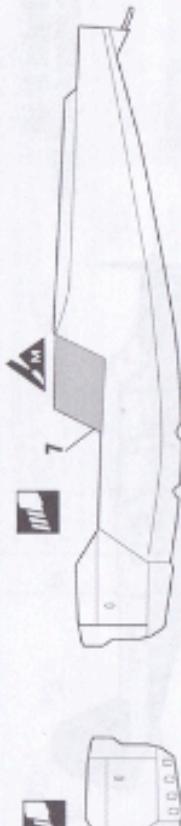
Technische Daten: Abmessungen: Spannweite: 10.2 m, Länge: 7.2 m, Höhe: 2.05 m; Fluggeschwindigkeiten: Max. Geschwindigkeit: 210 km/h, Reichweite: 5000 km, Dienstgipfelhöhe: 4700 m, Startstrecke: 110 m, Flugzeuggewicht: Leermasse: 448 kg, Startmasse: 1100 kg, Motor: Gipsy Major 130 h.p., 96 kW F. La construction du prototype de l'avion RWD-5 a débuté en 1930 et il fut testé en vol en août 1931 sous le surnom d'immatriculation SP-AGJ. Le prototype se différencie des avions de série ultérieurs par des pare-brise plats de la cabine, un train d'atterrissement à balancier et l'emploi d'un moteur Cirrus Hermes II B. Cela même année F. Zwirko and St. Wi-

gumi ont concouru avec le SP-AGJ la première place lors du IV Concours National d'avions de tourisme. Les performances réalisées par ce prototype ont permis de considérer l'avion RWD-5 comme le meilleur avion de tourisme polonais. Deux machines ont été construites en automne 1932 par l'Aeroklub de Varsovie (SP-AJA "Kolejarz I" et SP-AJB "Kolejarz II"), en 1933 cinq avions (SP-ARP, SP-AKZ, SP-AJP, SP-LOT, SP-ALR) et en 1934 - onze (SP-ALS, SP-ALT, SP-ALU, SP-ALW, SP-ALY, SP-ALZ, SP-ALX "Lagun I", SP-LOP, SP-AMU, SP-ALN, SP-....). Les avions de cette série étaient équipés d'une dérive légèrement plus haute. Encore un autre avion (SP-BGX) a été construit en 1937. Caractéristiques techniques: Envergure: 10,2 m, Longueur: 7,2 m, Hauteur: 2,05 m, Performances: Vitesse maximale: 205 km/h, Vitesse minimale: 75 km/h, Plafond opérationnel: 4700 m, Poids minimale: 448 kg, Poids maximale: 1100 kg, Autonomie max: 1080 km, Moteur: Gipsy Major 130 CV, Equipage: 2

P. Budowa prototypu samolotu RWD-5 rozpoczęto w 1930 roku, a w sierpniu roku 1931 został on oblatany ze znakami rejestracyjnymi SP-AGJ. Prototyp różnił się od późniejszych samolotów serijnych płaskimi szybami z przedu kabiny, wahaczowym podwoziem i zastosowaniem silnika Cirrus Hermes II B. W tym samym roku w IV Krajowym Konkursie Samolotów Turystycznych F. Zwirko i St. Wigura zajęli na SP-AGJ pierwsze miejsce. Wynik osiągnięty przez prototyp pozwoliły uznac RWD-5 za najlepszy polski samolot sportowy. Jesienią 1932 roku zbudowano dwie maszyny dla Aeroklubu Warszawskiego (SP-AJA "Kolejarz I" i SP-AJB "Kolejarz II"), w roku 1933 pieć samolotów (SP-ARP, SP-AKZ, SP-AJP, SP-LOT, SP-ALR) zaś w roku 1934 - jedenaste (SP-ALS, SP-ALT, SP-ALU, SP-ALW, SP-ALY, SP-ALZ, SP-ALX "Lagun I", SP-LOP, SP-AMU, SP-ALN, SP-....). Samoloty tej serii miały nieco wyższy statecznik pionowy. W roku 1937 zbudowano jeszcze jeden samolot (SP-BGX). RWD-5 bis, odmiana samolotu RWD-5 przeznaczona do lotu przez Atlantyk, powstała w roku 1933. Samolot otrzymał znaki rejestracyjne SP-AJU. Wyposażony był w dodatkowe zbiorniki paliwa w placie i w miejscu pasażera, wzmacnione w nim podwozie, zlikwidowano drzwi i okna tyłu kabiny. Na tym samolocie kpt. pil. Stanisław Skarżyński wykonał w kwietniu 1933 roku lot dookoła Polski, a następnie, między 27 kwietnia a 21 czerwca 1933 roku z Warszawy do Rio de Janeiro - pokonując dystans 18 000 km i przelatując nad Atlantykiem z St. Louis w Ameryce do Macae w Brazylii. Podróż została przy tym międzynarodowym rekordem odległości bez lądowania w klasie samolotów o ciężarze własnym do 450 kg. Był to jednocześnie pierwszy zakończony sukcesem przelot Polaka ponad Atlantykiem, a też RWD-5 Bis okazał się być najlepszym samolotem jaki pokonał tą trasę. Dane lotno-techniczne: Rozpiętość: 10,2 m (SP-AGJ); 10,5 m (Długość: 7,2 m, Wysokość: 2,05 m, Powierzchnia nośna: 15,5 m², Osiągi: Prędkość maks: 202 km/h (SP-AJU: 210 km/h) Zasięg: 1080 km (SP-AJU: 5000 km!).

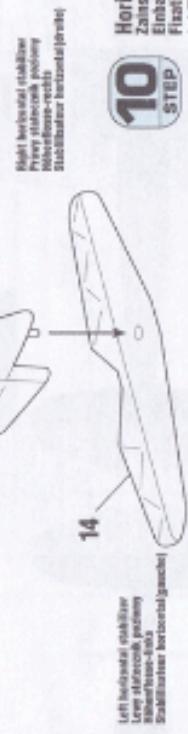
assembly instruction
Angeleitungen
Instrukcja montażu
Instruction de montage
Instrukce k montovali
нávod



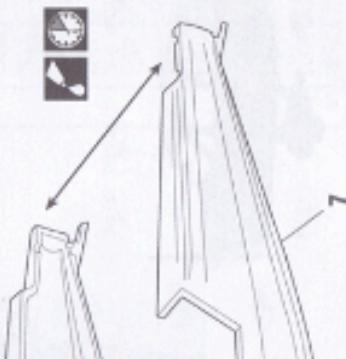


Section of Fuselage for 2 seat variant
Tur des Rumpfs Variante
a kabidla de wariantu
Sto de la variante du fuselage
Cisa de la variante de fuselage
de la variante nasebytym

7 STEP
Vertical Fin Installation
Zainstalowanie statycznej płatnicy
Einbau des Seitenleitwerks
Installation de la dérive
ミツヨウヒンノウジユウエイ



5 STEP
Fuselage Assembly
Montaż kabiny
Einbau der Rumpfhalte
Fixation du fuselage
ミツヨウハセテル



8 STEP
Main Wing Assembly
Montaż skrzydła
Tragflächen-Einbau
ミツヨウスクリードル

9 STEP
Vertical Fin Installation
Zainstalowanie statycznej płatnicy
Einbau des Seitenleitwerks
Installation de la dérive
ミツヨウヒンノウジユウエイ

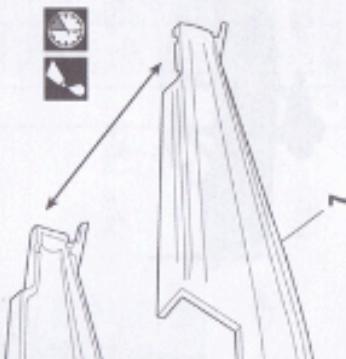
9 STEP
Main Wing Assembly
Montaż skrzydła
Tragflächen-Einbau
ミツヨウスクリードル

10 STEP
Horizontal Stabilizer Installation
Zainstalowanie statycznej patrymierz
Einbau der Höhenleitwerks
Fixation des stabilisateurs horizontaux
ミツヨウヒンノウジユウエイ

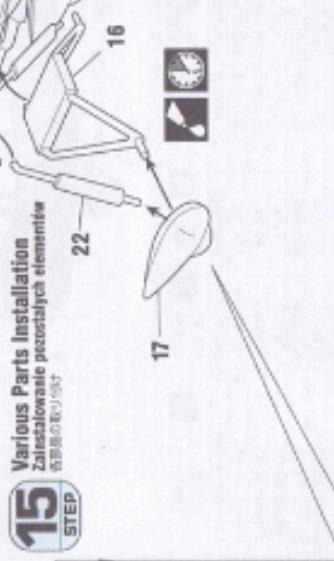


Right main wing
Skrzydło główne
Tragflächen-rechts
スクリードル・リchts

12 STEP
Right Main Landing Gear Assembly
Montaż lewego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk links
Fixation du train principal(gauche)
ミツヨウハシキ



15 STEP
Various Parts Installation
Zainstalowanie pozostałych elementów
各部品の取り付け



14 STEP
Right Main Landing Gear Installation
Zainstalowanie prawa podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk Rechts
Fixation du train principal(prirets)
ミツヨウハシキ



Main Wing Assembly

8
STEP
Montaz skrzydla
Tragflächen-Einbau
Montage de la aile
主翼の組み立て



7
STEP
Vertical Fin Installation
Zainstalowanie statecznika pionowego
Liebau des Seitenleitwerks
Installation de la dérive
主翼の垂直安定板取り付け



Right horizontal stabilizer
Prawy stabilizator poziomy
Höhenflosse-rechts
Stabilisator horizontal-dreit

9
STEP
Main Wing Installation
Zainstalowanie skrzydła
Einbau der Tragflächen
Fixation des ailes
主翼の組み立て



Right main wing
Prawy skrzydło
Flügel rechts
Fuselage-right
主翼右側面

10
STEP
Horizontal Stabilizer Installation
Zainstalowanie statecznika poziomego
Einbau der Höhenflossen
Fixation du stabilisateur horizontal
主翼の水平安定板取り付け



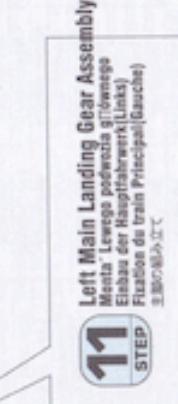
11
STEP
Left Main Landing Gear Assembly
Zainstalowanie lewego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Link]s
Fixation du train principal[Gauche]
主翼の左側面

12
STEP
Right Main Landing Gear Assembly
Zainstalowanie prawnego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Rechts]
Fixation du train principal[Droite]
主翼の右側面



13
STEP
Left Main Landing Gear Installation
Zainstalowanie lewego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Link]s
Fixation du train principal[Gauche]
主翼の左側面

14
STEP
Right Main Landing Gear Installation
Zainstalowanie prawnego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Rechts]
Fixation du train principal[Droite]
主翼の右側面



15
STEP
Various Parts Installation
Zainstalowanie poszczególnych elementów
Montaż części, rys. 17
Fixation des divers éléments
Fixation de divers éléments
主翼の各種部品取り付け

16
STEP
Left Main Landing Gear Installation
Zainstalowanie lewego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Link]s
Fixation du train principal[Gauche]
主翼の左側面

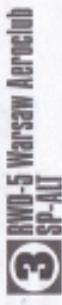
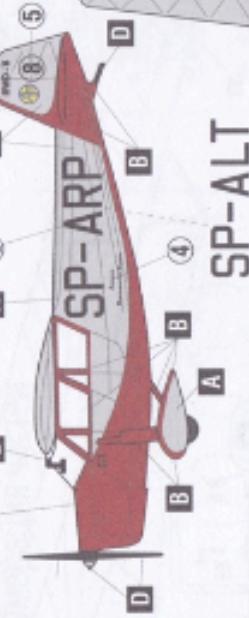
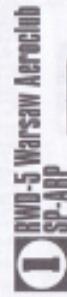
17
STEP
Right Main Landing Gear Installation
Zainstalowanie prawnego podwozia głównego
Einbau der Hauptfahrwerk[Rechts]
Fixation du train principal[Droite]
主翼の右側面



18
STEP
Main Wing Installation
Zainstalowanie skrzydła
Einbau der Tragflächen
Fixation des ailes
主翼の組み立て

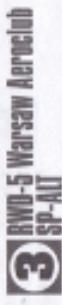
Marking & Painting

D. Markierung und Bemalung
PL. Oznaczanie i Malowanie

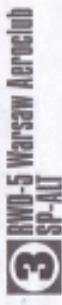
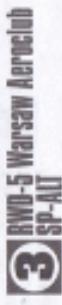
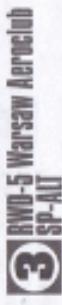
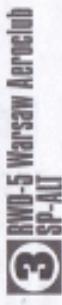
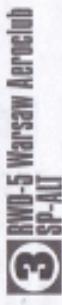
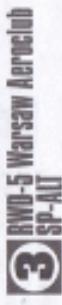
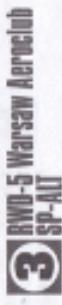
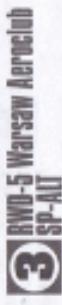
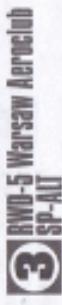
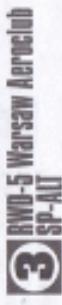
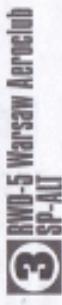
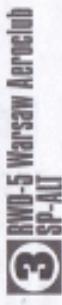
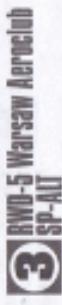
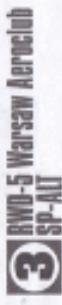
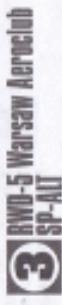
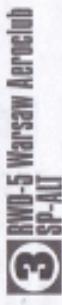
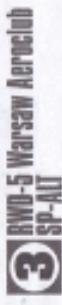
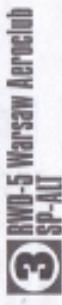
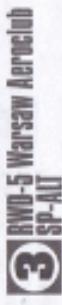
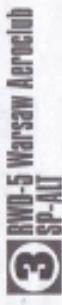
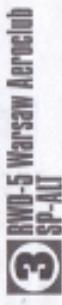
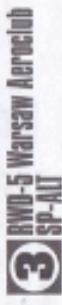
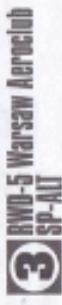
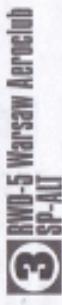
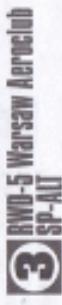
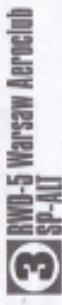
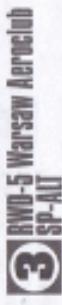
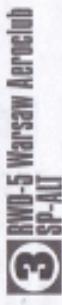
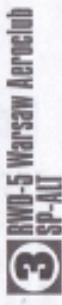
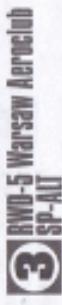
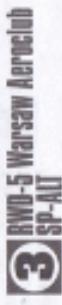
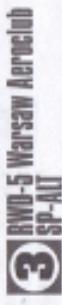
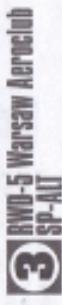
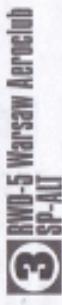
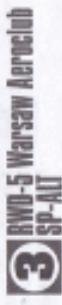
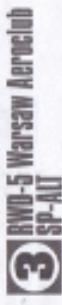
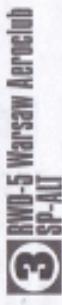
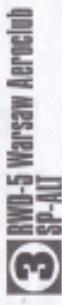
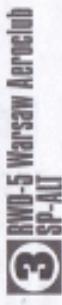
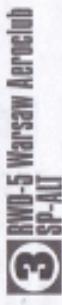
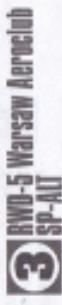


①

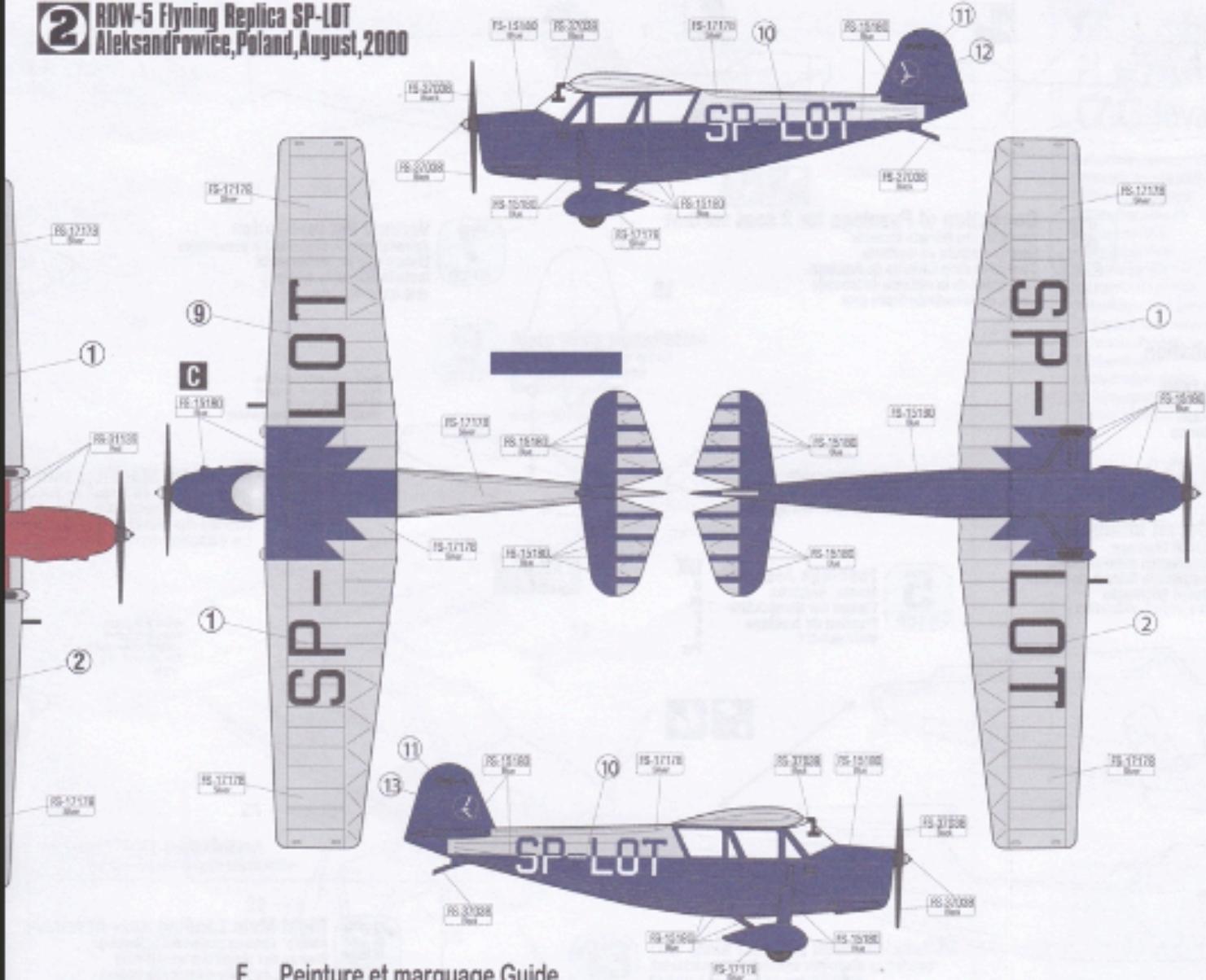
② RWD-5 Flying Replica SP-LOT
Aleksandrowice, Poland, August, 2000



③



**2 RDW-5 Flying Replica SP-LOT
Aleksandrowice, Poland, August, 2000**



F. Peinture et marquage Guide

NL. Schilderen en markeringen gids

ESP. Pintura y Guía de Marcas

POR. Pintura e Guia de Marcas

I. Pittura e Guida Marcature

S. Målning och märkning Guide

FIN. Maalaus ja merkinnät opas

DEN. Bemaling og markeringer Guide

NOR. Maleri og Markings Guide

RUS. Окраска и маркировка руководство

GR. Ζωγραφική και Σημάνσεις Οδηγός

TUR. Kılavuz Boyama ve Markalama

CZ. Malování a Značení

H. Festék rendszer és jelölések

SK. Maľovanie a značenie Guide

Rum. Marcarea si pictura Ghid

BUL. Живопис и маркировка Ръководство

UA. Маркування та живопис керівництво

GB Attention! Kit can include decal for only one painting scheme

D Achtung! Bausatz kann für nur ein Farbschema Farbfolie

PL Uwaga! Zestaw może zawierać naklejkę tylko na jeden schemat malowania

AT Attention! Trausse peut comprendre autocollant pour un seul schéma de peinture

NL Opgelet! Kit kan sticker zijn voor slechts een schilderij regeling

ES ¡Atención! Kit puede incluir calcomanía para el esquema de pintura de un solo

POR Atenção! Kit pode incluir decalque para apenas um esquema de pintura

IT Attenzione! Il kit può includere decalcomania per un solo schema di pittura

S Observec! Kit kan innehålla etikett för endast en målnings system

FIN Huomio! Kit voi sisältää tarran ainoastaan yhden maalauksen järjestelmän

DEN OBS! Kit kan omfatte etiket for kun et maleri ordning

NOR Oppmerksomhet! Kit kan omfatte etiket for bare ett maleri ordning

RUS Внимание! Комплект может включать в себя наклейку только для одной картины схемы

GR Προσεχτική! Κιτ μπορεί να περιλαμβάνει δεκαλ για ένα μόνο πρόσωπο (μυρούλι)

TUR Dikkat! Takim sadıçın bir tablosunu germe için etiket ekleyebilirsiniz

CZ Pozor! Stavebnice může obsahovat obřík pouze jeden obraz systému

H Figyelem! Kit lehetnek matrica csak egy festmény rendszer

SK Pozor! Kit môže obsahovať obřík iba jeden obraz systému

Rum Atenție! Kit-ul poate include Decal pentru schema de vopșie de un singur

BUL Внимание! Кит може да включва етикет само за един картина схема

UA Увага! Комплект може включити з себе наклейку тільки для однієї картини схеми

G	F5 38000
	RAJ 00000
34	brown, matt
35	brown, matt
36	brun, matt
37	brun, matt
38	marrón, mate
39	caramello, fosco
40	marrone, opaco
41	brun, matt
42	naranja, brillante
43	orange, mat
44	brun, matt
45	korичневый, матовый
46	коричневый, матовый
47	коричневый, мат.
48	korjewnyj, mat
49	hnedá, matná
50	barna, matt
51	rózsaszín, mat
52	türkiz, mat
53	cafen, mat
54	коричневый, матовый